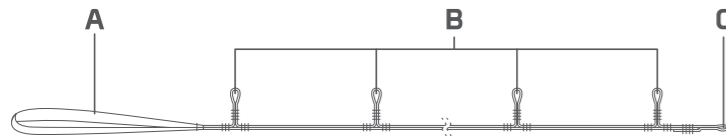


NOMENCLATURE



A "Lark's foot" knot loop | **B** Intermediate loops | **C** End loop
Materials: polyester + Dyneema® (tape), polyamide (stitching)

A Asola per nodo a "bocca di lupo" | **B** Asole intermedie | **C** Asola terminale
Materiali: poliester + Dyneema® (nastro), poliammide (cuciture)

A Boucle pour noeud « tête d'alouette » | **B** Boucles intermédiaires | **C** Boucle d'extrémité
Matériaux : polyester + Dyneema® (sangle), polyamide (coutures)

A Schlaufe für Ankerstich | **B** Zwischenschlaufen | **C** Endschleufe
Materialien: Polyester + Dyneema® (Band), Polyamid (Nähte)

A Bucle para nudo "presilla de alondra" | **B** Bucles intermedios | **C** Bucle final
Materialies: poliéster + Dyneema® (cinta), poliamida (costuras)

SPECIFIC INFORMATION

Master Text

Category III Personal Protective Equipment 211.S00 LIGON is:
 - an anchor device with many stationary anchor points without the need for a structural anchor or fixing element to fix it to the structure;
 - intended for use to protect against risks of fall from height;
 - certified according to EN 795:2012 type B.

The device also complies with CEN/TS 16415:2013 Type B, for simultaneous use by 3 users: this type of utilisation is to be considered outside the scope of Regulation (EU) 2016/425.

Use

Examples of using this device as an anchor (fig. 1 to 8).
 The maximum deflection and maximum transmitted force measured during the tests are 520 mm and 10 kN respectively. These values refer to the 450 cm long version of the device and may vary depending on the type of installation, the structure and the length of the device.

Warning:

- when this device is used as a part of a fall arrest system, the user shall be equipped with a means of limiting the maximum dynamic forces exerted on the user during arrest of a fall to a maximum of 6 kN;
- this device shall only be used for personal fall protection equipment and not for lifting equipment;
- it is recommended that the anchor device is marked with the date of the next or last inspection;
- if the marking is not accessible after installation, additional marking is recommended.

Compatibility

- This device is designed to be used with:
- connectors conforming to EN 362;
 - harnesses conforming to EN 361, EN 358, EN 813;
 - energy absorbers conforming to EN 355.

Checks before and after use

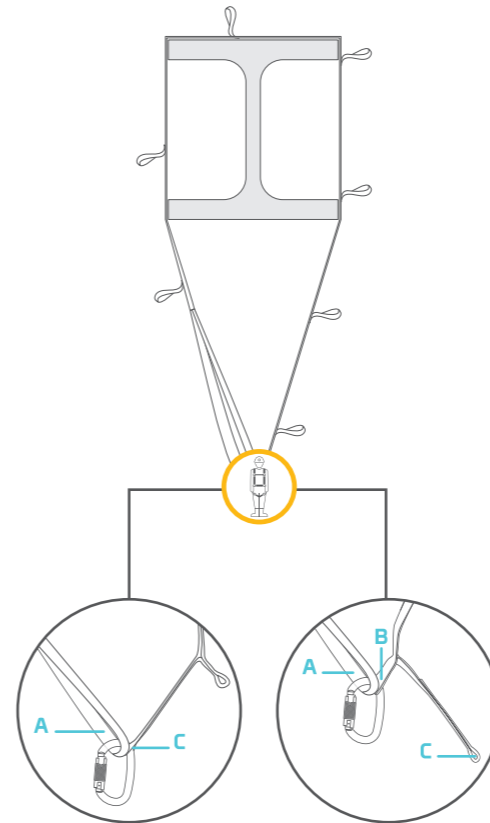
- Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it works properly, in particular, check that:
- it is suitable for the intended use;
 - it does not have cuts, burns, chemical residues, excessive hair, wear, tear, or signs of UV contamination; check in particular the areas in contact with the metallic components;
 - the seams are intact and that there are no cut or loose threads;
 - marking and labels, are legible.

Certification

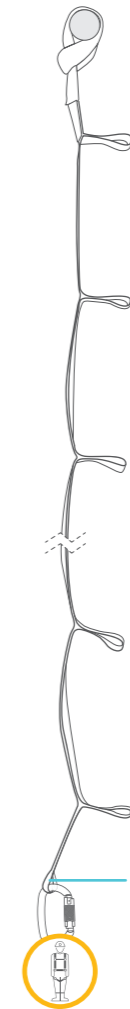
This device has been certified by the notified body no. 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italy

DRAWINGS

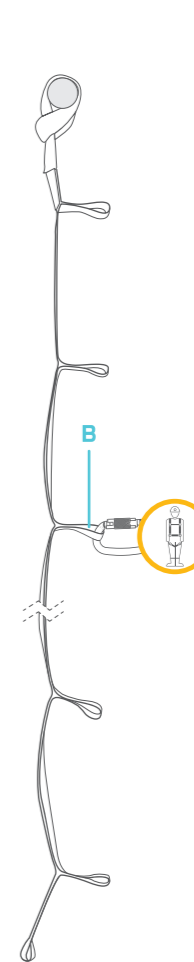
1



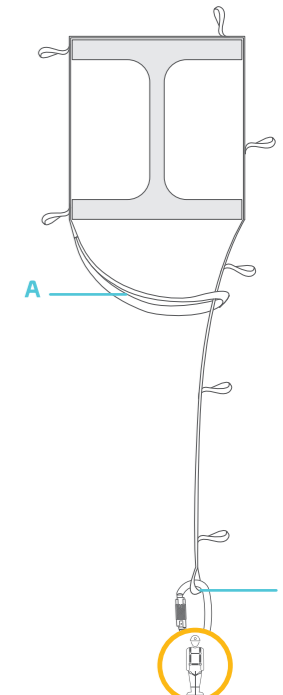
2



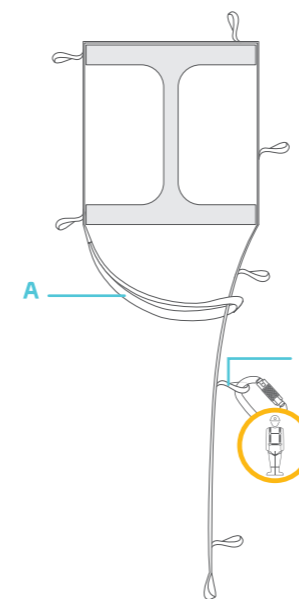
3



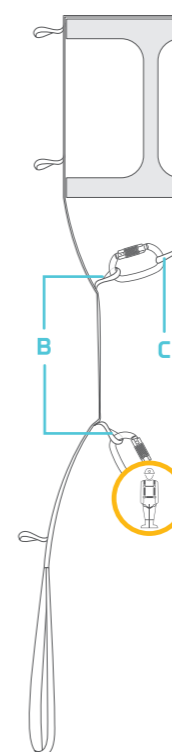
4



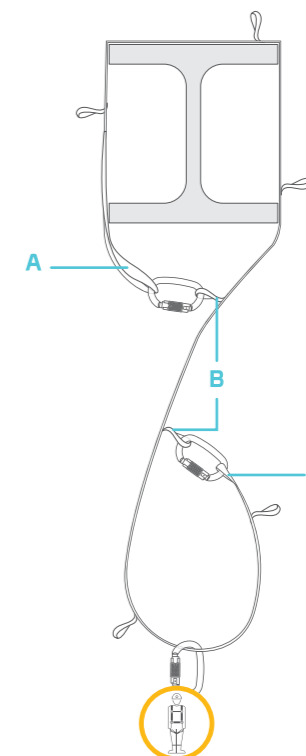
5



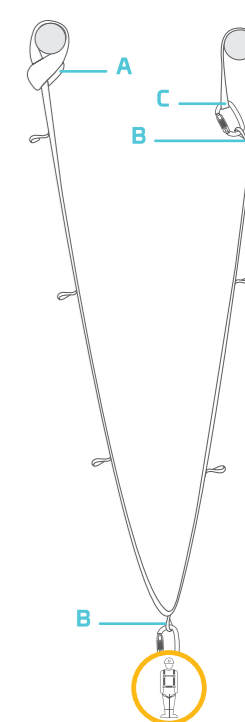
6



7



8



211.S00 LIGON

WWW.KONG.IT



Read and always follow the information supplied by the manufacturer
 Leggere e seguire sempre le informazioni fornite dal fabbricante
 Toujours lire et suivre les informations fournies par le fabricant
 Die Angaben des Herstellers müssen immer gelesen und befolgt werden
 Lea siempre y respete la información proporcionada por el fabricante



Download the declaration of conformity at:
 Scarica la dichiarazione di conformità da:
 Télécharger la déclaration de conformité sur:
 Laden Sie die Konformitätserklärung herunter von:
 Descargar la declaración de conformidad en:
www.kong.it/conformity



Please calculate the lifespan of the device according to:
 Calcola la vita utile del dispositivo in accordo a:
 Calculer la durée de vie de le dispositif selon:
 Berechnen Sie die Lebensdauer der Vorrichtung nach:
 Calcular la vida útil del dispositivo según:
www.kong.it/en/life/

Y6029000BEK

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 23804 Monte Marenzo (LC) - Italy
 +39 0341 630506 | info@kong.it

INFORMAZIONI SPECIFICHE

Il Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria 211.S00 LIGON è:

- un dispositivo di ancoraggio dotato di più punti fissi, che non necessita di un ancoraggio strutturale o di un elemento di fissaggio per essere fissato alla struttura;
- destinato alla protezione dai rischi di caduta dall'alto;
- certificato in accordo alla norma EN 795:2012 tipo B.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Il dispositivo è inoltre conforme alla specifica tecnica CEN/TS 16415:2013 Tipo B, per l'uso simultaneo da parte di 3 utilizzatori: questo tipo di utilizzo è da considerarsi al di fuori degli scopi del Regolamento (UE) 2016/425.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Uso

Esempi di possibili utilizzi come dispositivo di ancoraggio (fig. da 1 a 8).

La deflessione massima e la forza massima trasmessa rilevate durante le prove sono rispettivamente pari a 520 mm e 10 kN. Tali valori si riferiscono alla versione lunga 450 cm e possono variare in funzione della tipologia di installazione, della struttura e della lunghezza del dispositivo.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Attenzione:

- se il dispositivo è utilizzato in un sistema anticaduta, dotarsi di un dispositivo che limiti le forze dinamiche esercitate su di sé durante un'eventuale caduta a un massimo di 6 kN;
- questo dispositivo deve essere utilizzato solo come dispositivo di protezione contro le cadute dall'alto e non per il sollevamento;
- si raccomanda di contrassegnare il dispositivo di ancoraggio con la data dell'ultima o della prossima ispezione;
- se la marcatura non è accessibile dopo l'installazione, si consiglia di applicarne una aggiuntiva.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Compatibilità

Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato con:

- connettori conformi alla norma EN 362;
- imbracature conformi alle norme EN 361, EN 358, EN 813;
- dissipatori di energia conformi alla norma EN 355.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Controlli pre e post uso

Prima e dopo l'uso assicurarsi che il dispositivo sia in condizioni efficienti e che funzioni correttamente, in particolare verificare che:

- sia adatto all'uso previsto;
- non presenti tagli, bruciature, residui di prodotti chimici, eccessiva peluria, usura, segni di contaminazione UV, soprattutto controllare le zone in contatto con componenti metallici;
- le cuciture siano integre e che non vi siano fili tagliati o allentati;
- la marcatura e le etichette siano leggibili.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Certificazione

Questo dispositivo è stato certificato dall'organismo notificato n. 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italia

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

L'Équipement de Protection Individuelle de catégorie III 211.S00 LIGON est :

- Un dispositif d’ancrage équipé de plusieurs points fixes, qui ne nécessite pas d’ancrage structurel ou d’élément de fixation à la structure ;
- Destiné à la protection des risques de chute de hauteur ;
- Certifié selon la norme EN 795:2012 Type B.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Le dispositif est également conforme à la spécification technique CEN/TS 16415:2013 Type B, pour une utilisation simultanée par 3 utilisateurs : ce type d’utilisation doit être considéré comme n’entrant pas dans le champ d’application du règlement (UE) 2016/425.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Utilisation

Exemples d'utilisations possibles comme dispositif d'ancrage (fig. 1 à 8).

La flèche maximale et la force maximale transmise relevées lors des essais sont respectivement de 520 mm et de 10 kN. Ces valeurs se réfèrent à la version du dispositif d'une longueur de 450 cm et peuvent varier en fonction du type d’installation, de la structure et de la longueur du dispositif.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Attention :

- Si le dispositif est utilisé dans un système d'arrêt des chutes, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen de limiter les forces dynamiques maximales exercées lors de l'arrêt d'une chute à un maximum de 6 kN ;
- Ce dispositif ne doit être utilisé que comme dispositif de protection contre les chutes de hauteur et non pour le levage ;
- Il est recommandé de marquer le dispositif d'ancrage avec la date de la dernière ou prochaine inspection ;
- Si le marquage n'est pas accessible après l'installation, un marquage supplémentaire est recommandé.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Compatibilité

Ce dispositif est conçu pour être utilisé avec :

- Des connecteurs conformes aux normes EN 362 ;
- Des harnais conformes aux normes EN 361, EN 358, EN 813 ;
- Des absorbeurs d’énergie conformes à la norme EN 355.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Contrôles avant et après l'emploi

Avant et après l'utilisation, assurez-vous que le dispositif est dans un état efficace et qu'il fonctionne correctement, en particulier, vérifiez que :

- Il est adapté à l'utilisation prévue ;
- Il est exempt de coupures, de brûlures, de résidus chimiques, de peluches excessives, d'usure et de signes de contamination par les UV en vérifiant notamment les zones en contact avec les composants métalliques ;
- Les coutures sont intactes et qu'il n'y a pas de fils coupés ou lâches ;
- Le marquage est lisible.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Certification

Ce dispositif a été certifié par l'organisme notifié n° 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italie

SPEZIFISCHE INFORMATIONEN

Die persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III 211.S00 LIGON ist:

- eine Anschlageinrichtung mit mehreren ortsfesten Anschlagpunkten, für dessen Befestigung an der baulichen Einrichtung keine baulich verankerten Befestigungsmittel oder Befestigungselemente erforderlich sind;
- für den Schutz vor Absturzrisiken bestimmt;
- nach der Norm EN 795:2012 Typ B zertifiziert.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Das Gerät entspricht auch der technischen Spezifikation CEN/TS 16415:2013 Typ B, für die gleichzeitige Verwendung durch 3 Benutzer: diese Verwendung ist außerhalb des Anwendungsbereichs der Verordnung (EU) 2016/425 zu betrachten.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Verwendung

Beispiele für mögliche Anwendungen als Anschlageinrichtung (Abb. 1 bis 8). Der während der Prüfungen ermittelte maximale Durchhang und die maximal übertragene Kraft betragen jeweils 520 mm und 10 kN. Diese Werte beziehen sich auf die die 450 cm lange Version des Geräts und können je nach Art der Installation, Struktur und Länge des Geräts variieren.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Achtung:

- wenn die Vorrichtung als Teil eines Absturzschutzsystems verwendet wird, dann muss man sich mit geeigneten Mitteln (z.B. Falldämpfer) ausrüsten, zur Minderung der Aufschlagkräften auf maximal 6 kN, die bei der Fallbremsung auftreten können;
- diese Vorrichtung darf nur als Schutzvorrichtung gegen Absturz und nicht zum Heben verwendet werden;
- es wird empfohlen, das Datum der letzten oder nächsten Inspektion auf dem Gerät zu vermerken;
- wenn die Kennzeichnung nach der Montage nicht mehr zugänglich ist, wird es eine zusätzliche empfohlen.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Kompatibilität

Dieses Gerät ist für die Verwendung mit folgenden Geräten:

- Verbindungselemente gemäß EN 362;
- Auffanggurten und Gurtzeuge gemäß EN 361, EN 358, EN 813;
- Falldämpfer gemäß EN 355.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Kontrollen vor und nach dem Gebrauch

Vergewissern Sie sich vor und nach der Benutzung, dass sich das Gerät in einem effizienten Zustand befindet und ordnungsgemäß funktioniert, und prüfen Sie insbesondere, ob:

- es für die vorgesehene Verwendung geeignet ist;
- es keine Schnitte, Verbrennungen, chemischen Rückstände, übermäßige Behaarung, Abnutzung oder Anzeichen von UV-Kontamination aufweist; insbesondere sind die Bereiche zu prüfen, die mit Metallteilen in Berührung kommen;
- die Nähte intakt sind und keine abgeschnittenen oder losen Fäden vorhanden sind;
- die Kennzeichnung lesbar ist.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Zertifizierung

Zertifiziert der benannten Stelle Nr. 2008 Certottica S.c.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italien

INFORMACIÓN ESPECÍFICA

El Equipo de Protección Individual de Categoría III 211.S00 LIGON es:

- un dispositivo de anclaje con más puntos de anclaje estacionarios y que no necesita que los anclajes estructurales o elementos de fijación se fijen a la estructura;
- destinado a la protección contra los riesgos de caídas desde alturas;
- certificado conforme a la norma EN 795:2012 Tipo B.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

El dispositivo también cumple con la especificación técnica CEN/TS 16415:2013 Tipo B, para el uso simultáneo por parte de 3 usuarios: este tipo de uso debe considerarse fuera del ámbito de aplicación del Reglamento (UE) 2016/425.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Utilización

Ejemplos de posibles usos como dispositivo de anclaje (fig. 1 a 8). La deflexión máxima y la fuerza máxima transmitida registradas durante las pruebas, respectivamente, 520 mm y 10 kN. Estos valores se refieren a la versión de 450 cm de longitud del dispositivo y pueden variar en función del tipo de instalación, de la estructura y de la longitud del dispositivo.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Atención:

- si el dispositivo se usa como parte de un sistema anticaídas, el usuario debe estar equipado con dispositivos adecuados para reducir las fuerzas de impacto creadas durante la detención de una caída a un máximo de 6 kN;
- este dispositivo sólo debe utilizarse como dispositivo de protección contra las caídas de altura y no para la elevación;
- se recomienda marcar el dispositivo de anclaje con la fecha de la última inspección realizada;
- si el marcado no es accesible después de la instalación, se recomienda realizar uno adicional.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Compatibilidad

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con:

- conectores conformes a la norma EN 362;
- arneses conformes a la norma EN 361, EN 358, EN 813;
- absorbedores de energía conformes a la norma EN 355.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Comprobaciones antes y después del uso

Antes y después del uso, asegúrese de que el dispositivo está en condiciones eficientes y funciona correctamente, en particular compruebe que:

- es adecuado para el uso previsto;
- no presenta cortes, quemaduras, residuos químicos, vello excesivo, desgaste, signos de contaminación por rayos UV;
- las costuras están intactas y no hay hilos cortados o sueltos; en particular, compruebe las zonas en contacto con componentes metálicos;
- el marcado sea legible.

Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria

Certificación

Este dispositivo ha sido certificado por el organismo notificado n° 2008 Certottica S.c.r.l Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italia

MARKINGS

EN 795:12/B

Conform to the European Standard EN 795:2012: Type B anchor device
Conforme alla Norma Europea EN 795:2012: Dispositivo di ancoraggio di Tipo B
Conforme à la Norme Européenne EN 795:2012 : Dispositif d'ancrage de Type B
Entspricht der Europäischen Norm EN 795:2012: Anschlageinrichtung Typ B
Conforme a la Norma Europea EN 795:2012: Dispositivo de anclaje de tipo B

CEN/TS 16415:13/B

Conform to the Technical Specification CEN/TS 16415:2013: Type B anchor device for use by more than one person simultaneously
Conforme alla Specifica Tecnica CEN/TS 16415:2013: dispositivo di ancoraggio di Tipo B per l'uso da parte di più persone contemporaneamente
Conforme à la Spécification Technique CEN/TS 16415:2013 : dispositif d'ancrage de Type B destiné à être utilisé par plusieurs personnes simultanément
Entspricht der Technischen Spezifikation CEN/TS 16415:2013: Anschlageinrichtung vom Typ B für die gleichzeitige Benutzung durch mehrere Personen
Conforme a la Especificación Técnica CEN/TS 16415:2013: dispositivo de anclaje de tipo B para su uso simultáneo por más de una persona

MAX 3

For use by a maximum of 3 users
Per l'utilizzo da parte di un massimo di 3 persone
Pour une utilisation par 3 personnes maximum
Für maximal 3 Benutzer konzipiert
Para su uso por un máximo de 3 personas